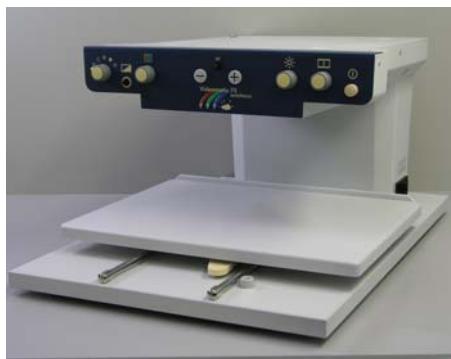


# **Brukerveiledning og vedlikeholdsanvisning**

**GEWA**

- helping people

## **Videomatic 75 AF - 75 AF CRT og 75 AF TFT**



**Videomatic AF**  
**HMS nr. 096281**  
**Gewa art. nr. 1167200**



**Videomatic AF CRT**  
**HMS nr. 096279**  
**Gewa art. nr. 1167000**



**Videomatic AF TFT**  
**HMS nr. 096280**  
**Gewa art. nr. 1167400**

### **Produsent:**

Reinecker Reha-Technik GmbH  
Sandwiesenstraße 19  
DE-64665 Alsbach-Hähnlein  
Tel.: 0 62 57 / 93 11 – 0  
Fax: 0 62 57 / 25 61  
[info@reineckerreha.de](mailto:info@reineckerreha.de)  
[www.reineckerreha.de](http://www.reineckerreha.de)

**GEWA AS**

Postboks 626, 1411 KOLBOTN  
Besøksadresse: Trollåsveien 8  
Telefon: 66 99 60 00  
Telefax: 66 80 94 90  
Teksttelefon: 66 80 93 90  
E-post: [gewa@gewa.no](mailto:gewa@gewa.no)  
Website: [www.gewa.no](http://www.gewa.no)

[www.gewa.no](http://www.gewa.no)

# **INNHOLD**

<b>Videomatic 75 AF - 75 AF CRT og 75 AF TFT .....</b>	<b>1</b>
<b>INNHOLD .....</b>	<b>2</b>
<b>EG-Konformitätserklärung.....</b>	<b>3</b>
<b>Produktbeskrivelse.....</b>	<b>4</b>
<b>Hensiktsbestemmelser.....</b>	<b>4</b>
<b>Levetid .....</b>	<b>4</b>
<b>Installasjonsanvisning .....</b>	<b>4</b>
<b>IDRIFTSETTELSE.....</b>	<b>4</b>
Oppstilling.....	4
Tilkobling .....	5
Drift.....	5
<b>Fargevalg .....</b>	<b>5</b>
Positiv-/Negativ fremstilling .....	5
Kontrast/Lysstyrke .....	6
Linjelinjal/linjeavdekking .....	6
<b>Viktig!.....</b>	<b>6</b>
<b>Betjeningsknapper .....</b>	<b>7</b>
<b>Innstilling av forstørrelse ZOOM +/- .....</b>	<b>7</b>
<b>Autofokus På/Av .....</b>	<b>7</b>
<b>Betjening av lesebordet .....</b>	<b>8</b>
<b>Bytte av lamper .....</b>	<b>8</b>
<b>Forsiktighetsregel ved driftforstyrrelse.....</b>	<b>9</b>
<b>Transport og lagring.....</b>	<b>9</b>
<b>Levering av tilbehør.....</b>	<b>9</b>
<b>Rengjøring av billedskjerm og lesesystem .....</b>	<b>9</b>
<b>Andre spesifikasjoner Videomatic 75 AF .....</b>	<b>10</b>
<b>Garantibestemmelser .....</b>	<b>10</b>

## **EG-Konformitätserklärung**

Wir Reinecker Reha-Technik GmbH  
Sandwiesenstraße 19  
DE-64665 Alsbach-Hähnlein  
+49 (0) 62 57 / 93 11 - 0

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte

## Videomatic 75AF Videomatic 75

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Normen oder normativen Dokument(en) übereinstimmt:

## **Siehe Technical Files: Videomatic / Chapter 8**

Es entspricht damit den Bestimmungen der folgenden Richtlinie:

**Richtlinie 93/42/EWG  
des Rates vom 14. Juni 1993 über Medizinprodukte  
Klasse I nach Anhang VII**

Die CE-Kennzeichnung auf dem Gerät dokumentiert diese Übereinstimmung.

Alsbach-Hähnlein,

B. Reinecker, Geschäftsführer

01.Januar. 2005

  
Name und Unterschrift des Befugten

### Ort und Datum der Ausstellung

**Name und Unterschrift des Befugten**

## **Produktbeskrivelse**

Lesesystem basert på elektronisk billedskjerm med opto-elektronisk forstørrelse av tekst og bilder. Tekst og bilder blir tatt opp av kamera og framstilt på den integrerte billedskjermen.

## **Hensiktsbestemmelser**

Dette er et medisinsk produkt for forstørring av tekst og bilde. Sterkt synshemmde mennesker kan med dette hjelpe midlet kompensere for synsforstyrrelsen eller sykdom. Produktet må bare benyttes i vanlige lukkede og tørre rom.

I medisinske omgivelser hvor det benyttes viktig medisinsk utstyr til livsopphold, bør ikke apparatet tilkobles samme strømkurs. Apparatet må ikke benyttes i eksplosjonsfarlige områder.

## **Levetid**

7 år fra produksjonsdato.

## **Installasjonsanvisning**

Apparatet må ikke benyttes i eksplosjonsfarlige områder. Apparatet må bare tilkobles nettverk som er i forskriftsmessig stand.

Apparatet er i beskyttelsesklasse 1. Luftspaltene på apparatet sørger for tilstrekkelig avkjøling og må ikke tildekkes. Det må heller ikke komme fuktighet inn i apparatet.

## **IDRIFTSETTELSE**

### **Oppstilling**

Systemet består av et kamerasytem og en monitor. Ta disse ut av innpakningen.

Kamera-delen settes på et stabilt underlag, eller et høydejusterbart bord.

### **Det er 3 forskjellige leveringsalternativer:**

1. Videomatic 75 AF med Belinea CRT skjerm (billedrørskjerm) (HMS nr. 096279)
2. Videomatic 75 AF med Belinea TFT skjerm (flatskjerm) (HMS nr. 096280)
3. Videomatic 75 AF uten skjerm. (HMS nr. 096281)

Plasser skjermen på toppen av kamera-delen Videomatic 75 AF.

Belina CRT skjerm har 4 føtter som passer i forsenkingene på kameradelen. Alternativt kan skjermen monteres på dreibar fot som følger med.

Belina TFT skjerm (flatskjerm) festes til kameradelen Videomatic 75 AF med en bolt, mutter og 4 skiver.

## Tilkobling

Billedskjermen har 2 tilkoblinger. En for netttilkobling og en for datatolkobling. Nettkabelen kobles til på kameradelens nettside. Videomatic AF 75 tilkobles stikkontakt 230V/50Hz. Billedskjermens VGA kontakt tilkobles Videomatic 75 AF og sikres med skrutilkobling. Systemet skal nå være driftsklart.

## Drift

Billedskjermen har i front innstillingssknapper for en grunninnstilling. Når systemet er satt i drift, skal det ikke være nødvendig å benytte disse knappene mer. All videre innstilling blir gjort ved hjelp av betjeningsknappene på kameradelen Videomatic 75 AF.

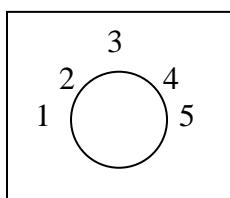
### Av/På bryter



Ved å trykke på nettbryteren ① på høyre side av kameradelens betjeningspanel slås apparatet på og lesebordet blir belyst.

## Fargevalg

Med betjeningsknappen (bildet) kan følgende fargevalg gjøres:

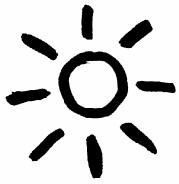


- Posisjon 1: fullfarge
- Posisjon 2: svart skrift, hvit bakgrunn
- Posisjon 3: svart skrift, grønn bakgrunn
- Posisjon 4: svart skrift, gul bakgrunn
- Posisjon 5: blå skrift, gul bakgrunn

## Positiv-/Negativ fremstilling



Ved å trykke på knappen merket 2 kan fargene endres fra positiv til negativ framstilling. Negativ fremstilling gir et meget kontrastrikt bilde.



## Kontrast/Lysstyrke

Kontrasten innstilles med betjeningsknappen merket ☼ Den innvirker på forskjellen mellom de lyse og mørke partiene i bildet. Kontrast og lysstyrke stilles inn samtidig.

Mindre kontrast, mindre lysstyrke: drei mot venstre.  
Mer kontrast, mer lysstyrke: drei mot høyre.



## Linjelinjal/linjeavdekking

Denne knappen har en dra- og trykkfunksjon.  
Trykk inn og funksjonen er utkoblet. Trekk og begge funksjoner er innkoblet.

Fra venstre til midten på reguleringsområdet blir øvre og nedre del av linjeavdekkingen aktiv.

Fra midten til høyre av reguleringsområde blir linjalen aktiv. Den kan innstilles på hele billedskjermens område.

Funksjonen kobles ut ved å trykke inn knappen.

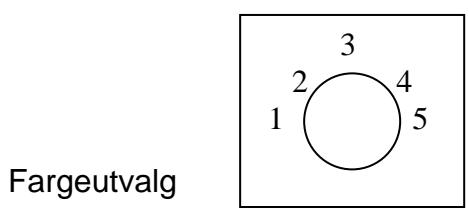
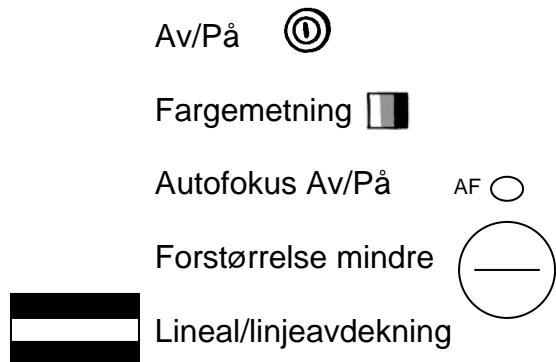
## Viktig!

Dersom det ikke er lys på lesebordet (XY-bordet) når apparatet er slått på, må man kontrollere at nettkablen sitter riktig i stikkontakten både på kamerasytemet og på monitoren.

Når apparatet er koblet til, slått på og det er lys på lesebordet, plasseres ønsket tekst på lesebordet.

Dersom billedskjermen er mørk reguleres kontrast og lysstyrke først ved å dreie knappene mot venstre ☼ til man ser teksten på billedskjermen (teksten trenger ikke å være skarp). For å få et skarpt bilde på billedskjermen kobler man inn autofocus ved å trykke inn den røde knappen (merket AF) midt på betjeningspanelet (Når autofocus er på, lyser den røde AF-lampen.)

## Betjeningsknapper



Fargeutvalg

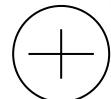


Kontrast/Lysstyrke



Positiv-Negativ omkobler

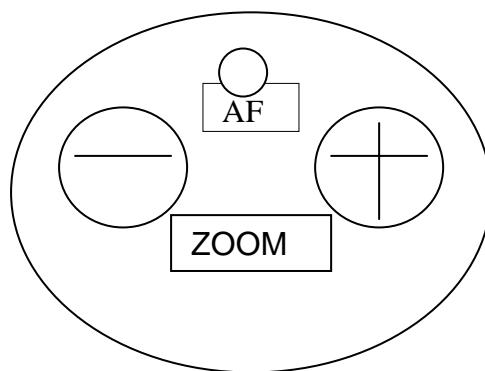
Forstørrelse større



## Innstilling av forstørrelse ZOOM +/-

Forstørrelsen er forhåndsinnstilt på 10 ganger når apparatet slås på.  
Forstørrelseområdet for systemet Videomatic 75 AF er fra ca. 3,5 til 50  
ganger med en skjermdiagonal på 42 cm (17").

Forstørrelsen er avhengig av avstanden mellom det som avleses og  
kameraet. Våre data er basert på avstanden fra lesebordets overside til  
objektivet på kameraet.

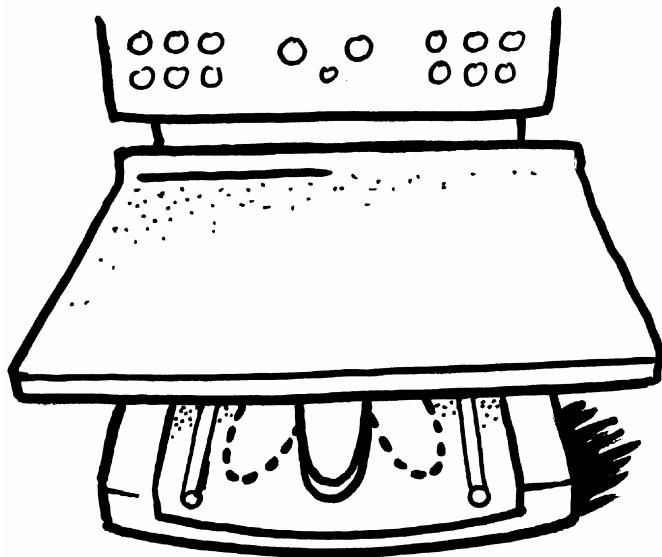


## Autofokus På/Av

Ved å trykke på knappen merket AF kan autofokusen slås av og på.  
Lyser knappen rødt er autofocus på. Autofokus er avslått når knappen  
ikke lyser. Når autofocusen er på, stiller kameraet seg automatisk inn  
og gir et skarpt bilde på skjermen.

## **Betjening av lesebordet**

Lesebordet (XY-bordet) er lett å lære seg å betjene/manøvrere.



**Lesebordet har en hendel som kan settes i 3 stillinger(se skisse)**

- I. Lesebordet kan beveges i alle retninger.
- II. Lesebordet kan beveges til høyre og venstre.
- III. Lesebordet er låst, dette er en fordel for eksempel ved skriving eller under transport.

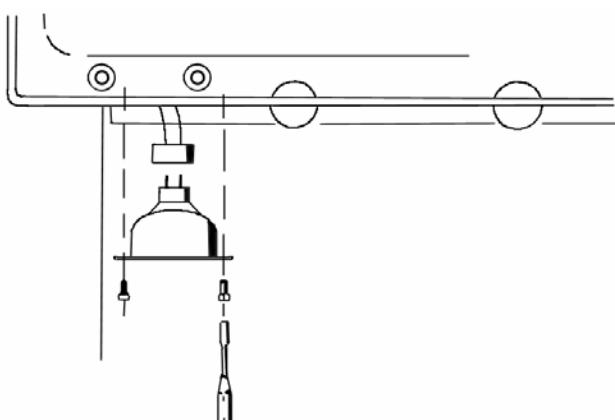
Lesebordet må bare benyttes som lesebord for det man ønsker å forstørre.  
Det må ikke befinne seg noen gjenstander i lesebordets arbeidsområde.

## **Bytte av lamper**

**Advarsel! Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før bytte av lamper.**

Dette lesesystemet Videomatic 75 AF er utstyrt med 2x20 Watt halogenpærer. Er det nødvendig å bytte ut en pære, bør dette gjøres av leverandør eller Hjelpemiddelsentralen.

Det bør kun benyttes originalpærer. Skru ut de 2 skruene (vist på skisse), ta ut pæren og erstatt med ny. Sørg for at pæren blir satt godt inn i sokkelen. Fest pæren med de 2 skruene igjen. Når man bytter pære, anbefales det å bytte begge pærene samtidig. Dette gir bedre driftssikkerhet og et jevnt lys på hele lesebordet.



## **Forsiktighetsregel ved driftforstyrrelse**

Dersom det oppstår problemer under drift som tilsier at apparatet ikke virker som det skal, er det best å slå av apparatet og dra støpselet ut av stikkontakten. Informer Hjelpemiddelsentralen som kan gi råd om videre service.

## **Transport og lagring**

Av sikkerhetsmessige grunner bør produktet transporteres og lagres i originale esker hvis det er mulig. Produktet må kun lagres i lukkede tørre rom.

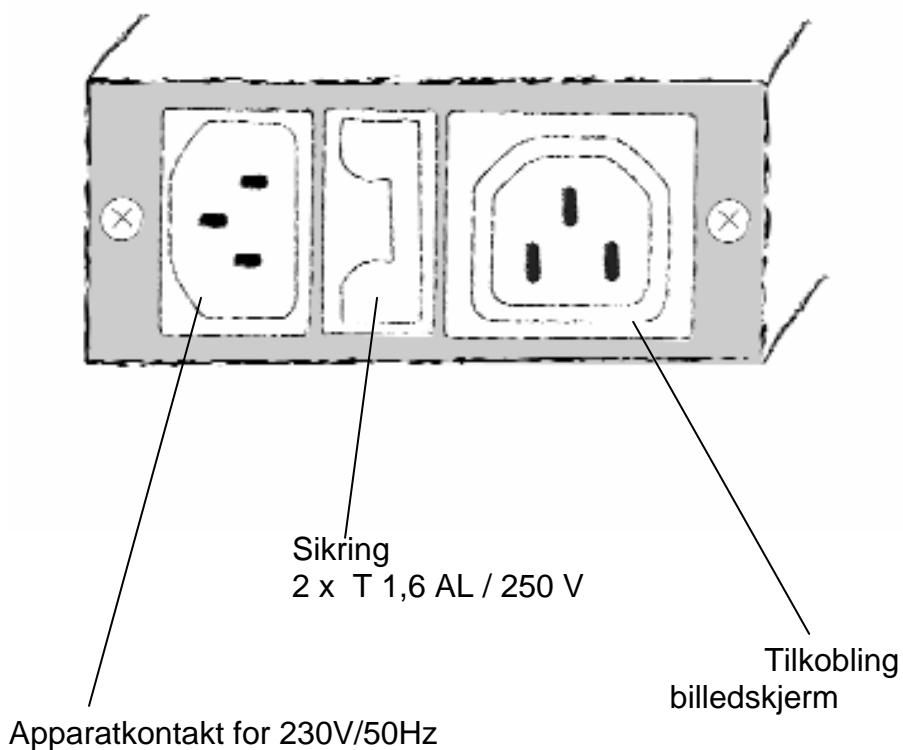
## **Levering av tilbehør**

- Rengjøringssett
- Nettkabel
- Bruksanvisning

## **Rengjøring av billedskjerm og lesesystem**

For rengjøring av billedskjerm benyttes rengjøringssettet som følger med eller tilsvarende beregnet for rengjøring av billedskjerm. Selve lesesystemet med lesebordet rengjøres med en lett fuktet klut. Slå alltid av apparatet og trekk ut støpselet før rengjøring.

## **Nettilkobling med sikring:**



## **Andre spesifikasjoner Videomatic 75 AF**

- Strømtilførsel: 100-240VAC 50/60HZ
- Effektforbruk: ca.110W
- Billedskjermstørrelse: 17" (B=325 mm, H=245 mm)

## **Garantibestemmelser**

2 år fra leveringsdato. Gjelder ikke belysning.

